



FILOLOGÍA HISPÁNICA

PRAGMÁTICA LINGÜÍSTICA

M^a del Carmen Sánchez Manzanares

Departamento de Lengua Española, Lingüística General y Traducción e Interpretación. Facultad de Letras.

UNIVERSIDAD DE MURCIA



Pragmática lingüística

OBJETIVOS

- El objetivo es la adquisición de conocimientos teóricos sobre los aspectos centrales de la pragmática lingüística.



Pragmática lingüística

METODOLOGÍA

- La metodología consiste en la exposición y explicación de los contenidos por parte del profesor y la realización de actividades relativas a los contenidos por parte del alumno.



Pragmática lingüística

CONTENIDO

- Tema 1. La Pragmática lingüística.
- Tema 2. De la lengua al habla.
- Tema 3. Las relaciones interpersonales.
- Tema 4. Los actos de habla.
- Tema 5. El sentido.
- Tema 6. Análisis de la conversación.



Pragmática lingüística

EVALUACION

- La evaluación de la asignatura se realizará en dos partes:
 - Un examen final de los contenidos.
 - Una actividad relacionada con parte de los contenidos de la asignatura, que el alumno desarrollará individualmente siguiendo las indicaciones del profesor.



Tema 2. De la lengua al habla

Contenidos

2.1. Introducción.

2.2. La deíxis: egocentrismo vs. subjetividad en el lenguaje.

2.2.1 Deíxis personal

2.2.2 Deíxis espacial

2.2.3 Deíxis temporal

2.2.4 Otros tipos de deíxis

2.3. Verbos realizativos.

2.4. Oración y enunciado.



T.2 De la lengua al habla

2.1. Introducción

- Situación del enunciado en el contexto pertinente para la significación: codificación de rasgos contextuales en las lenguas y paso de la lengua al habla.
- Mecanismos de actualización del sistema: deíxis y verbos realizativos. Operadores de anclaje de los enunciados en los contextos.
 - Coordenadas del hablar: personales, espaciales, temporales y sociales. Punto de referencia u *origo*: YO coordinante.
 - Los deícticos se apoyan en la información contextual: por ellos mismos no transmiten sentido, aunque tengan un contenido sistemático. “Los deícticos sirven de anclaje añadiendo su matriz [significativa] a la información contextual en una zona de solapamiento o de paso de la lengua al habla”. (Escavy 2008).
 - Verbos realizativos: doble subjetividad del YO (sujeto de la enunciación y del enunciado).



T.2 De la lengua al habla

2.2. La deíxis: egocentrismo vs. subjetividad en el lenguaje

- La deíxis, entre la semántica y la pragmática:
 - Deíxis: Fenómeno relacionado con la gramaticalización de rasgos del *contexto de enunciación o situación de habla*.
 - Los deícticos, variables dependientes del contexto. Relación entre la estructura de una lengua y sus contextos de uso: la interacción cara a cara.
- Condiciones veritativas de las expresiones indéxicas:
 - Ej. *Letizia de Ramolino era la madre de Napoleón.*
Yo soy la madre de Napoleón.
Usted es la madre de Napoleón.
 - Ej. *Hay un hombre en Marte.*
Había un hombre en Marte.
- Signos indéxicos (relación existencial entre el signo y el referente que determinan): demostrativos, pronombres de 1ª y 2ª persona, morfemas de tiempo gramatical.



T.2 De la lengua al habla

2.2. La deíxis: egocentrismo vs. subjetividad en el lenguaje

- Egocentrismo: Organización de los elementos de anclaje o deícticos en torno a un *centro deíctico*:
 - La persona central es el hablante
 - El tiempo central es el tiempo en que el hablante produce el enunciado
 - El lugar central es la situación del hablante en el tiempo de enunciación o tiempo de codificación.
 - El centro del discurso es el punto en que se encuentra el hablante en el momento de producir su enunciado.
 - El centro social es la posición y rango sociales del hablante, a cuyo respecto la posición o rango de los destinatarios o referentes son relativos.
- Subjetividad: Proyección del yo.



T.2 De la lengua al habla

2.2. La deíxis: egocentrismo vs. subjetividad en el lenguaje

- Tipos de deíxis (Bühler 1934):
 - *Deixis ad oculos*
 - Anáfora (y catáfora)
 - *Deixis am phantasma*
- Tipos de deíxis:
 - Deíxis situacional (coordenadas de persona, espacio y tiempo, establecidas por el hablante en la enunciación, y cuyo punto origen pasa por *yo-aquí-ahora*).
 - Deíxis cotextual (anafórica y catafórica).



T.2 De la lengua al habla

2.2. La deíxis: egocentrismo vs. subjetividad en el lenguaje

- Categorías de la deíxis (Levinson 1996: 54):
 - Categorías tradicionales:
 - Persona: Codificación del papel de los participantes en el evento de habla en el que es expresado el enunciado.
 - Lugar: Codificación de situaciones espaciales relativas a la situación de los participantes en el evento de habla.
 - Tiempo: Codificación de puntos y períodos temporales relativos al tiempo en que se pronunció un enunciado.
 - Deíxis del discurso: Codificación de la referencia a partes del discurso en desarrollo en que se sitúa el enunciado.
 - Deíxis social: Codificación de distinciones sociales relativas a los papeles de los participantes.



T.2 De la lengua al habla

2.2. La deíxis: egocentrismo vs. subjetividad en el lenguaje

2.2.1. Deíxis personal

■ Deíxis de persona (Escavy 2008):

- Primera persona: Relación de coincidencia del sujeto de la enunciación con el sujeto del enunciado.
- Segunda persona: Relación de coincidencia del receptor de la enunciación con el sujeto del enunciado (constituido subjetivamente desde el emisor).
- Tercera persona: Sujeto del enunciado que ni habla ni escucha o no puede pronunciar el enunciado.

Punto de vista y deíxis:

Ej. [La profesora, en clase, a sus alumnos] *¿Podemos callarnos de una puñetera vez?* (Vigara Tauste 2000).



T.2 De la lengua al habla

2.2. La deíxis: egocentrismo vs. subjetividad en el lenguaje

2.2.2. Deíxis espacial

- Deíxis espacial: Especificación de la situación relativa a los puntos de anclaje en el evento de habla.
 - Ej. 1. *Está a 2 kilómetros de aquí.*
 - Ej. 2. *Escribo para decir que me lo estoy pasando maravillosamente bien aquí.*
- Adverbios de lugar:
 - Uso gestual: Ej. 3. *Póngalo aquí.* (Significado de *aquí*: 'el espacio dado pragmáticamente, próximo a la situación del hablante en el TC, que incluye el punto o situación indicado gestualmente').
 - Uso no anafórico: Ej. 4. *¿Cómo van las cosas por ahí?*
 - Uso anafórico: Ej. 5. *Estamos allí.*
- Pronombres demostrativos:
 - Ej. 6. *Esta silla.* Significado de *éste*: 'el objeto en un área pragmáticamente dada cercana a la situación del hablante en el TC').
 - Neutralización de la dimensión próximo/distante. Ej. 7. *¡Es ésta!/¡Ésa es!*
 - *Deíxis empática.*



T.2 De la lengua al habla

2.2. La deíxis: egocentrismo vs. subjetividad en el lenguaje

2.2.3. Deíxis temporal

- “La deíxis temporal codifica las referencias temporales que aparecen en los enunciados en relación con el momento en que tiene lugar el acto de comunicación, apareciendo como primera oposición el *ahora* o momento coincidente con aquel en que se produce el enunciado y el *entonces* que se refiere al no coincidente y que a su vez puede ser anterior o posterior a ese momento”. (Escavy 2008).
- Deíxis de tiempo: *ahora* es ‘el tiempo en el que el hablante está produciendo el enunciado que contiene *ahora*’.
(Levinson 1989: 65).
 - Uso gestual: Ej. 1. *¡Aprieta el gatillo ahora!*
 - Uso no gestual. Ej. 2. *Ahora estoy trabajando en una tesis doctoral.*
 - *Ahora/Entonces.* ¿Uso gestual/uso no gestual?



T.2 De la lengua al habla

2.2. La deíxis: egocentrismo vs. subjetividad en el lenguaje

2.2.4. Otros tipos de deíxis

- Otros tipos de deíxis (Escavy 2008):
 - Deíxis social: “Aspectos de la naturaleza social interpersonal que la lengua recoge y codifica, consistentes en el papel social de los participantes, o de la relación social entre ellos [...] más que operar como eje deíctico recoge relaciones interpersonales de raíz cultural vinculadas a otros ejes deícticos como pueda ser el eje personal”.
 - Deíxis textual: “actúa sobre el texto o discurso en tanto que ubicado espacio-temporalmente –con las consabidas diferencias entre la oralidad y la escritura”.
 - Usos desplazados: “desviaciones o traslaciones del centro deíctico”.



T.2 De la lengua al habla

2.2. La deíxis: egocentrismo vs. subjetividad en el lenguaje

2.2.4. Otros tipos de deíxis

■ Deíxis social (Levinson 1989: 81):

- Relativa: Relaciones del hablante con el referente, con el destinatario, con testigos y con el ambiente.
- Absoluta: Reservada a ciertos hablantes (*Majestad, Alteza*).

Reflejo del fenómeno deíctico social (codificación de aspectos de la situación social en que tiene lugar el acto de habla):

- En las elecciones léxicas (*damas/mujeres*)
- En la concordancia del pronombre personal con el verbo (*usted desea*).

Deíxis social/Aspectos sociolingüísticos.



T.2 De la lengua al habla

2.2. La deíxis: egocentrismo vs. subjetividad en el lenguaje

2.2.4. Otros tipos de deíxis

- Deíxis social (Escavy 2008):

Por la deíxis social “existe una identificación del destinatario, de naturaleza deíctica, fundamentalmente, que se codifica en relación con el punto \emptyset (YO), que es por tanto egocéntrica, a la que se le añade una información de índole social que puede ser presupositivamente seleccionada o impositivamente exigida por razones socio-culturales”.

- Los actos de habla son actos sociales y, al mismo tiempo, el acto de habla es un acto instrumental de actos sociales, por lo que ha de cumplir normas lingüísticas y normas sociales.
- Los hablantes se integran en grupos sociales, en los que adquieren una identidad social, a partir de la cual se generan relaciones de liderazgo y sumisión, así como otras relaciones de naturaleza afectiva.



T.2 De la lengua al habla

2.2. La deíxis: egocentrismo vs. subjetividad en el lenguaje

2.2.4. Otros tipos de deíxis

- Deíxis textual (Escavy 2008): Señalización hacia el propio texto (oral/escrito). Origen de coordenadas: el hablante.
Demostrativos: *este, ese* (Deíxis espacial: Ejs. *Apuesto a que nunca has oído este chiste; Ese fue el chiste más divertido que he oído nunca*)
Ejs. Deíxis temporal: *en el último párrafo, en el próximo capítulo*
Adverbios de tiempo: *antes, después*
Adverbios de lugar: *arriba, abajo*
- Relación entre deíxis textual y anáfora.
- Uso deíctico y a la vez anafórico: Ej. *Yo nací en Londres y desde entonces he vivido **allí**; Me he comprado una camisa: **ésta**.*



T.2 De la lengua al habla

2.2. La deíxis: egocentrismo vs. subjetividad en el lenguaje

2.2.4. Otros tipos de deíxis

- Usos desplazados del centro deíctico:
 - Usos metalingüísticos de los pronombres personales
 - Reproducción de cita en estilo directo
 - Desfocalización
 - ocultación del hablante (uso de 2ª o 3ª persona en lugar de 1ª persona)
 - impersonalización mediante *se*
 - desajuste temporal (Ej.: *Mañana, me parece, dormían allí*).



T.2 De la lengua al habla

2.3. Verbos realizativos

- Austin (1962) y Searle (1969)
 - Condiciones de verdad o falsedad vs. Éxito o fracaso del acto de habla: Enunciado constatatativo/Enunciado realizativo.
Condiciones de éxito de naturaleza institucional o ritual (relativas al procedimiento, las personas implicadas y las circunstancias).
- Actos ilocutivos y Condiciones de fortuna: Condiciones para que en una enunciación se ejecute el acto que se expresa en un enunciado que convencionalmente se usa para ejecutar ese tipo de acto.
 - Condiciones de contenido proposicional
 - Condiciones preparatorias
 - Condiciones de sinceridad
 - Condición necesaria



T.2 De la lengua al habla

2.3. Verbos realizativos

Tesis de Levinson por abstracción de la teoría de Austin y Searle:

- Todos los enunciados, además de expresar una proposición, ejecutan una acción.
- Fuerza ilocutiva: La expresión de la intención del hablante puede tener una forma convencional (performativo explícito) o no (performativo implícito).

Acto contenido de manera implícita (constatativo) o de manera explícita (realizativo) en el enunciado: *Iré / Te prometo que iré a tu casa.*

Enunciados realizativos en los que no se hacen explícitos los verbos realizativos: *Eres un imbécil, ¡Qué listo que eres!*



T.2 De la lengua al habla

2.3. Verbos realizativos

- Uso performativo/Usos descriptivos de verbos realizativos:

- *Por la presente **prometo** venir*
- **Prometió** venir

Empleos no realizativos de verbos en 1ª persona verbal: *Juro únicamente cuando me nombran para un cargo; Con frecuencia afirmo cosas de las que no estoy convencido.*

- Empleos realizativos con verbos no conjugados en 1ª persona: *El Director ordena...; Por el presente escrito se le autoriza....*
- Verbos que por su contenido parecen realizativos pero no lo son: *Yo te insulto.*
- Empleos realizativos sin presencia de verbo realizativo: *Yo estudiaría más; ¡Baja la basura!; Posiblemente corten el agua hoy.*



T.2 De la lengua al habla

2.4. Oración y enunciado

- La oración, de orden lingüístico. El enunciado, de orden comunicativo-pragmático.
- El enunciado, producto de la enunciación.
- Acto de habla (agradecer)/Enunciado (*¡Gracias!*). Enunciados que expresan la fuerza ilocutiva de forma convencional (con el verbo realizativo en 1ª persona del presente).
- La entonación, perteneciente al enunciado (*¡Tierra a la vista!*).
- Límites del enunciado:
 - Cambio de turno
 - Cambio de sujeto discursivo
 - Cambio de fuerza ilocutiva (*¿Vas a ir al fútbol? El Madrid va a perder hoy*).



T.2 De la lengua al habla

BIBLIOGRAFÍA

- Buhler, K.: *Teoría del lenguaje*. Madrid: Alianza. 1985.
- Carbonero Cano, P.: "¿Dónde está el punto de referencia?". *Cauce. Revista de Filología y su Didáctica*. Nº 18-19. 1992.
- Escandell Vidal, M.V.: *Introducción a la pragmática*. Barcelona: Ariel Lingüística. 1996.
- Escavy Zamora, R.: "Nuevas precisiones sobre oración y enunciado". *Homenaje al Profesor Roldán*. Murcia: Servicio de Publicaciones de la Universidad de Murcia. 1997.
- Escavy Zamora, R.: *Pragmática y subjetividad lingüística*. [En prensa.]
- Levinson, S. C. (1983): *Pragmática*. Barcelona: Teide. 1989.
- Lyons, J. (1995): *Semántica lingüística. Una introducción*. Barcelona: Paidós. 1997.
- Vigara Tauste, A. M.: "Sobre deíxis coloquial". *Clac* 1/2000.